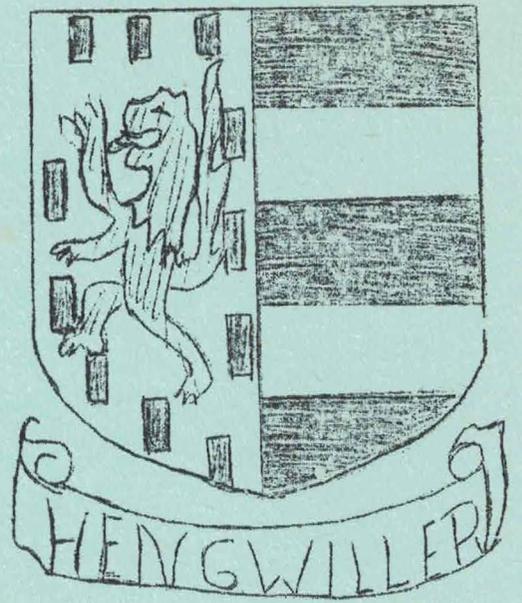
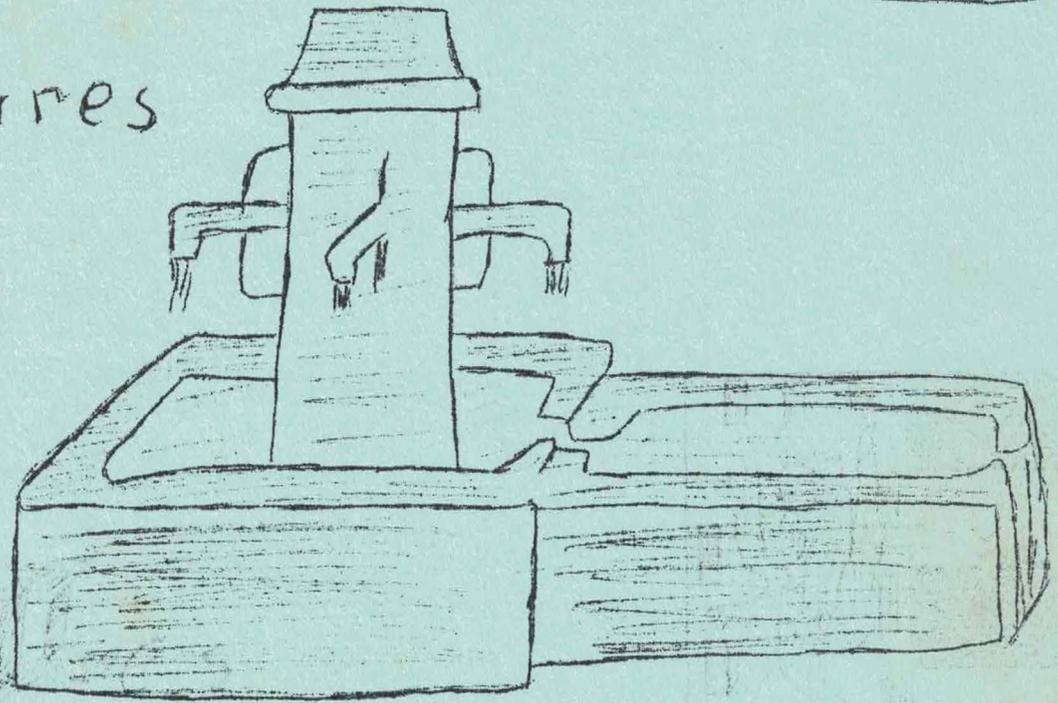


Les



murmures



de sa fontaine

murmures

Bulletin Communal N^o 13 mai. Juin 79

EDITORIAL

À l'aide, c'est le cri du prisonnier au fond de sa géole,
à l'aide, c'est le cri de la personne qui se noie, à l'aide,
c'est le cri d'un pays qu'on écrase .

Et il nous faut aussi crier à l'aide . Oh, nous ne sommes pas opprimés ni déprimés, nous ne nous noyons pas, non, mais nous manquons d'effectifs .

Oui, "Les Murmures de la Fontaine" cherchent à engager et nous recrutons dans tous les domaines ;
Malgré tous les appels que nous avons déjà fait, les amateurs ne se bouscoulent pas au portillon et pourtant ne sommes nous pas en plein chômage ?

Depuis quelques mois, un net fléchissement est à remarquer et le travail ne repose plus que sur 2 ou 3 personnes .
Jean-Marie effectue son service militaire et depuis février, René doit en faire autant (il profite pourtant de ses heures de détente pour composer les stencils et faire la mise en page).

Monsieur Alfred KIRCH est malheureusement souvent frappé par la maladie, mais il faut insister sur la collaboration de Monsieur KIRCH . Bien que épisodique, elle nous est très précieuse et l'aide de deux ou trois Messieurs KIRCH, en même temps qu'elle nous serait d'une grande utilité, serait un très grand soutien moral pour nous .

Mais il ne faudrait pas croire que la rédaction des articles est la chose la plus importante .

Bien sûr, il nous faudrait quelques collaborateurs fidèles, mais également des dessinateurs, des distributeurs, des personnes qui copient les articles, qui agrafent les bulletins et aussi des personnes qui traduisent les articles en Allemand, etc ...
Du menu travail, mais qui prend des heures et des heures quand vous n'êtes pas nombreux .

Je crois qu'alors le bulletin deviendrait réellement le bulletin des gens de Hengwiller et c'était ceci notre but initial .

Il ne me reste plus qu'à espérer que cet appel sera entendu pour que vive le bulletin .

Francis RAUNER

*
* *
*

La fortune vient en dormant, (le plus sûr moyen de s'enrichir est d'attendre passivement un heureux coup du sort) .

Proverbe français

*

L' europa

- faits
- chiffres

- états
- conseils
- élections

Le 10 juin prochain, 180 millions d'Européens, dont 37 millions de Français et de Françaises, éliront pour la première fois au suffrage universel direct leurs représentants à l'Assemblée des communautés.

A cette occasion, les "Murmures de la Fontaine" ont décidé de vous présenter les huit partenaires de la France. Cette étude n'a aucune prétention et nous voulons juste vous fournir quelques chiffres concernant la population, la superficie, etc ... de ces différents pays.

	<u>Pop? (73)</u>	<u>Superficie</u>	<u>Prés. ou chef d'état</u>	<u>Capitale</u>
BELGIQUE	10 millions	30 514 Km ²	Roi Baudoin I	Bruxelles
DANEMARK	5 "	43 069 "	Margrethe II	Copenhague
FRANCE	52 "	547 000 "	Giscard d'Est.	Paris
Ge - BRET.	56 "	244 014 "	Reine Elis. II	Londres
IRLANDE	3 "	70 282 "	E. Childers	Dublin
ITALIE	55 "	301 243 "	<i>f. Pierri</i>	Rome
LUXEMBOURG	400 000	2 586 "	Gd Duc Jean	Luxembourg
PAYS - BAS	13,5 mil.	36 758 "	Reine Juliana	La Haye
Rép. Féd. d'Allemagne	64 "	248 587 "	Walter Scheel	Bonn

LES TROIS COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES .

C E C A (Communauté européenne du charbon et de l'acier). Créée en 1952, elle a son siège à Bruxelles et a pour but le rapprochement politique entre les pays en créant un marché commun du charbon et de l'acier et en abolissant tout obstacle à la circulation des marchandises et toute discrimination (Abolition des droits de douane).

C E E (Communauté économique européenne dite "Marché Commun"). Elle a pour but l'expansion continue et équilibrée et le relèvement accéléré du niveau de vie pour la libre circulation des marchandises, des capitaux et des personnes.

EURATOM ou C E E A (Communauté européenne de l'énergie atomique). Promouvoir l'exploitation pacifique de l'énergie atomique dans les neuf états membres.

A côté de cela, citons aussi les institutions européennes : la commission européenne, le conseil des ministres, le conseil économique et social (siège à Bruxelles) ; le parlement européen, et la cour de justice (Luxembourg) et le conseil de l'Europe qui a son siège à Strasbourg .

Langues officielles : français et anglais ; allemand et italien sont utilisés comme langues de travail à l'Assemblée parlementaire .

Drapeau européen : azur (bleu) à 12 étoiles d'or disposées en cercle adopté en décembre 1955 .

Hymne européen : prélude à "l'Ode à la joie" de la 9^e symphonie de Beethoven adopté en janvier 1972 . Herbert Von Karajan a réalisé pour l'hymne un arrangement musical spécial .

Budget : Total y compris les salaires du personnel : 92 Millions de Francs, répartis entre 17 pays membres . Chacun des citoyens des pays membres débourse pour le conseil "30 cts par an .

* *
*

Pour les élections du 10 juin, il, y aura en France 10 listes qui vont s'affronter :

- Liste RPR (J;Chirac)
- " Front National (Le Pen)
- " Eurodroite (Tixier-Vignancour)
- " UDF (Simone Veil)
- " Socio-professionnelle (R. Poujade)
- " Parti Socialiste (F. Mitterand)
- " Fédéraliste - écologiste
- " Bretonne (J. Edern - Hallier)
- " Parti Communiste (G. Marchais)
- " Extrême - Gauche .

En tout les citoyens français devront élire 11 députés sur les 410 membres que comprendra ce parlement européen .

René RAUNER

+ + + +

+ + +

LE SAVIEZ - VOUS ?

Comment appelle-t-on les habitants de :

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| - Bar Le Duc : Barrois | - Chamonix : Chamoniards |
| - Besançon : Bisontins | - Limoges : Limougeauds |
| - Béziers : Biterrois | - Lons Le Saunier : Lédoniens |
| - Biarritz : Biarrots | - Pont à Mousson : Mussipontains |
| - Epinal : Spinaliens | - Saint - Dié : Déodatians |
| - Gérardmer : Géromois | - Saint - Avold : St Avoldiens |

*
** **



Sapeurs pompiers

Comme désormais chaque année, les Sapeurs-Pompiers ont leur concours de tir dimanche et lundi de Pentecôte. Cette année ces deux jours se situent les 3 et 4 Juin.

Bien sûr, comme tous les ans, nous comptons sur la participation de tous. Malgré vos avis et opinions très divers sur l'efficacité des sapeurs-pompiers, sur l'organisation, etc..., nous sommes convaincus de votre participation; notamment par le don de tombolas le 20 mai prochain.

Monsieur Michel UHLMANN, maire de Hengwiller et président de l'Amicale des sapeurs-pompiers nous a fait une très agréable surprise lors de la réunion du 20 Avril en nous ~~procurant~~ ^{procurant} le 1er prix pour le concours de tir.

Au nom des sapeurs-pompiers, nous les remercions très sincèrement.

Edmond KIEFFER

o o o o o o o o

Nous saluons avec plaisir la nouvelle construction que Monsieur et Madame Robert GRASSIER en espérant qu'ils viendront bientôt grossir le nombre de nos habitants.

Il est réconfortant de constater que très peu de jeunes de Hengwiller qui se marient, songent à s'expatrier.

Par ailleurs, Amny et Christian UHLMANN sont également entrain d'aménager leur maison. Nous leur souhaitons d'être dans les plus brefs délais sous leur nouveau toit.

o o o o o

A-T-IL GAGNE SON PARI ?

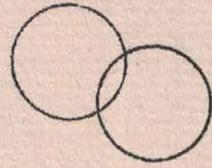
Un habitant de la ville de Mehalla el Kobra, dans le delta du Nil (Egypte), est mort en tentant de gagner un pari : boire vingt-quatre bouteilles de boisson rafraîchissante.

C'est en buvant la dernière bouteille devant une foule nombreuses qui applaudissait que Mohammed Aboul Magd a été pris de violentes douleurs abdominales. Il a été transporté inconscient à l'hôpital de la ville puis à un centre hospitalier du Caire où il est décédé.

A Mehalla el Kobra, écrit le quotidien Al Ahram, la polémique se poursuit : Mohammed Aboul Magd avait déjà entamé la vingt-quatrième

Les nouvelles du mois

Meilleurs
vœux



"Les belles histoires d'amour finissent toujours par un mariage " ; c'est bien connu !

Un mariage est toujours quelque chose de gai et de joyeux . Et ce ne sont pas seulement les deux époux qui sont heureux ; mais avec eux les parents, familles et amis .

Tout le monde s'orne de ses plus beaux appareils et même les voitures sont décorées pour l'occasion .

Chez nous à Hengwiller, c'est toujours un petit événement, si j'ose dire, lorsqu'on annonce le mariage d'un ou d'une de nos compatriotes .

Cette fois-ci ce sera le tour de Mlle Fabienne UHLMANN, fille du Maire de notre commune, Mr Michel UHLMANN et de Mme Louise UHLMANN et de Mr Francis RUSCH, fils de Mr Marcel RUSCH et de Mme Lucie RUSCH, originaire de Kuttolsheim .

Le mariage civil aura lieu à la mairie de Kuttolsheim .

La cérémonie religieuse se déroulera le samedi 23 Juin en l'église de Hengwiller .

Les jeunes époux s'établiront pour le moment dans la banlieue de Strasbourg .

Fabienne collabore à notre bulletin depuis sa création en mai 1977 et Francis nous a prêté main forte lors de la fête de Noël des personnes âgées .

Toute l'équipe des " Marmures de la Fontaine " souhaite aux jeunes époux joie, bonheur et prospérité !

Nos félicitations aux heureux parents .

La Rédaction

§ § § § § §

A N N I V E R S A I R E S .

Nous avons le plaisir de vous annoncer quelques anniversaires pour les mois de mai et de juin .

C'est ainsi que Madame Madeleine BERHARDT a fêté ses 77 ans le deux mai ; quant à Madame Marie KIEFFER, elle fêtera ses 62 ans le 18 mai .

Durant le mois de juin, il n'y aura que trois anniversaires à souhaiter :

- Madame CATHILDE KIEFFER aura 63 ans le 3 juin
- Madame Catherine KIEFFER aura 76 ans le 19 juin
- Monsieur Aloyse KAMMERLOCHER aura 65 ans le 21 juin

Nous leur souhaitons un très heureux anniversaire, joie et surtout bonne santé !

Francis RAUFER

o o o o o o



La page des lecteurs.

MON VILLAGE
(Suite du n° 10)

Aujourd'hui quelques souvenirs sur les grands services que nous rendait notre Fontaine qui de nos jours est un peu ou pas fréquentée et pour cause . Les temps modernes l'ont privée de nos visites journalières et de celle d'environ cent cinquante bovins qui venaient en principe y étancher leur soif .

Tous les jours, c'était la corvée d'eau, surtout un travail de femmes qui venaient, comme ma mère, un grand seau posé à même la tête pour chercher l'eau pour les besoins ménagers . Plusieurs voyages étaient faits dans la journée .

En hiver, on cherchait l'eau en traîneau, ce qui était pour nous jeunes, une partie de plaisir .

On voyait aussi presque journellement des ménagères qui venaient laver leur linge dans le petit bac, le grand servant surtout pour le rinçage .

Notre chère fontaine est restée la même à travers le temps, dispensant toujours son eau limpide à qui veut en boire ! Elle est aussi le seul monument historique de notre petite commune ; elle trône au milieu du village .

A vous de toujours tout faire pour la conserver intacte !

Tout à côté se trouvait notre vieux bistrot qui me rappelle lui aussi bien des souvenirs .

Je vois toujours le Père François assis derrière un poêle, fumant un éternel cigare ; et sa femme, notre chère Sophie qui nous a houspillé bien des fois quand on faisait les fous .

Je me souviens aussi des innombrables parties de cartes que notre chère tenancière arrêtait brusquement en ramassant les cartes dès qu'arrivait l'heure de fermeture fixée à 23 heures, en nous consolant avec ces mots : "vous avez assez bu et joué !" .

Jamais le Père RAUNER ne nous faisait une quelconque observation .

Aujourd'hui encore, je regrette notre petit bistrot qui constituait un lien entre la population car on s'y rencontrait volontiers autour d'un bon demi ou d'un "schépélé" (pour les moins fortunés) ; le prix était alors respectivement de 5 et 3 sous .

..... (à suivre)

Alfred KIRCH